

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное автономное образовательное
учреждение высшего образования «Южный федеральный университет»
(ЮЖНЫЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ)

ПРИКАЗ

« » _____ 2020 г.

№ _____

г. Ростов-на-Дону

Об утверждении Порядка проведения конкурса портфолио для поступающих в магистратуру по направлению 45.04.01 Филология

Во исполнение приказа от 23 октября 2019 года № 1961 «Об утверждении Порядка проведения конкурса портфолио для поступающих в магистратуру Южного федерального университета в 2020 году», на основании решения УС ИФЖиМКК (протокол от 27 декабря 2019 года №12), УС НОЦ «Международный институт междисциплинарного образования и иbero-американских исследований ЮФУ» (протокол от 17 января 2020 года №1) и представления руководителей СП п р и к а з ы в а ю:

1. Утвердить Порядок проведения конкурса портфолио для поступающих в магистратуру по направлениям подготовки 45.04.01 Филология (Приложение №1).
2. Утвердить критерии оценивания разделов конкурса портфолио по направлениям подготовки 45.04.01 Филология (Приложение №2).
3. Утвердить состав экспертной комиссии, ответственной за оценивание заявок, поданных для участия в конкурсе портфолио для поступающих в магистратуру по направлениям подготовки 45.04.01 Филология (Приложение №3).
4. Утвердить перечень тем для написания эссе по направлениям подготовки 45.04.01 Филология (Приложение №4).
5. Утвердить перечень студенческих олимпиад, учитываемых в конкурсе портфолио для поступающих в магистратуру по направлениям подготовки 45.04.01 Филология (Приложение №5).

6. Утвердить даты проведения конкурса портфолио для поступающих в магистратуру по направлениям подготовки 45.04.01 Филология (Приложение №6).

7. Контроль за исполнением настоящего приказа оставляю за собой.

И.о. проректора по образовательной деятельности

Г.Р. Ломакина

ПОРЯДОК
проведения конкурса портфолио для поступающих в магистратуру
по направлению 45.04.01 Филология

I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. К конкурсу допускаются выпускники высших учебных заведений (конкурсанты), получившие ранее и получающие в текущем году диплом государственного образца о высшем образовании.

1.2. Для участия в конкурсе необходимо:

зарегистрироваться в личном кабинете на сайте <https://master.sfedu.ru/>;

подать заявку на участие в конкурсе портфолио по выбранным направлениям подготовки (подтверждающие документы прикрепить в личном кабинете в соответствии с требованиями):

заявка может быть подана не более чем на три магистерские программы в рамках одного направления.

1.3. Участие в конкурсе по одному направлению подготовки допускается не более одного раза.

1.4. Экспертная комиссия оценивает каждый раздел портфолио. Суммарная оценка за портфолио конкурсанта выставляется путем суммирования баллов по каждому из четырёх разделов. Максимальное количество баллов за портфолио составляет 100.

1.5. Победителями конкурса портфолио считаются конкурсанты, набравшие от 85 до 100 баллов.

1.6. Участники Конкурса портфолио с результатом 50 баллов и более по соответствующему направлению подготовки вправе использовать данный результат при поступлении в Южный федеральный университет в соответствии с п. 10.4.1 раздела X Правил приема в Южный федеральных университет по образовательным программам высшего образования –

программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры в 2020 году (приказ от 27 сентября 2019 года № 1745).

1.7. Победители конкурса портфолио утверждаются приказом ЮФУ.

II. СТРУКТУРА ПОРТФОЛИО

2.1. Конкурс портфолио имеет следующую структуру:

Раздел 1. Тематические кейсы

мотивационное письмо (составляется конкурсантами в произвольной форме на русском или иностранном языке);

авторская творческая или научно-исследовательская работа (на выбор):

выпускная квалификационная работа (сопровождается копиями отзыва руководителя и рецензий);

эссе, подготовленное по одной из предложенных тем по соответствующей магистерской программе;

интерпретация текста / перевод (перевод оригинального текста, индивидуальное творческое задание).

Максимальный результат в рамках данного раздела – 40 баллов.

Раздел 2. Результаты образовательной деятельности (формируются по выбору структурного подразделения):

результаты федерального интернет-экзамена бакалавров по соответствующему направлению подготовки (сертификат);

участие в профильных олимпиадах (статус участника очного этапа олимпиады с указанием результата должен быть подтвержден сертификатом, направление подготовки должно соответствовать выбранному в рамках конкурса портфолио);

сертификат о владении иностранным(ыми) языком(ами) по итогам сдачи международных экзаменов (не ниже уровня B2);

сертификат об успешном завершении онлайн курса, размещенного на портале «Одного окна» СЦОС (online.edu.ru) с доступом к электронной версии сертификата в соответствии с перечнем, установленным внутренним

нормативным актом Университета;

средний балл по диплому о высшем образовании или заверенной в учебном подразделении копии зачетной книжки учащегося (по перечню экзаменов, сданных на момент заполнения портфолио);

именные стипендии (подтверждаются справкой образовательной организации или сертификатом);

учебные дипломы и награды (не более 2-х единиц);

сертификаты об участии в международных программах, проектах (не более 2-х единиц);

сертификаты об участии в международных стажировках в зарубежных вузах и организациях (не более 2-х единиц);

результаты победителей по итогам участия в студенческой конференции в рамках Недели академической мобильности приравнивается к 25 баллам (максимальное количество баллов в рамках раздела);

иные достижения.

Максимальный результат в рамках данного раздела – 25 баллов.

В рамках раздела может быть представлено не более 6 индивидуальных показателей по выбору конкурсанта, каждый из которых оценивается максимально в 5 баллов.

Оценка индивидуальных достижений конкурсантов производится экспертной комиссией.

Раздел 3. Опыт научной и исследовательской деятельности (формируются по выбору структурного подразделения): оценивается уровень достижений и активность в научной и инновационной деятельности:

подтвержденное участие в выполнении научно-исследовательских работ по теме исследований, соответствующей направлению подготовки;

наличие публикаций по направлению подготовки в научных изданиях (периодических изданиях, сборниках статей, монографиях), подтверждаемое копией публикации, включая оттиски титульного листа издания с выходными данными (не более 3-х единиц);

очное участие конкурсанта в конференциях, семинарах, выставках, круглых столах и прочих научных, научно-практических и творческих мероприятиях по направлению подготовки, подтверждаемое следующими документами: опубликованный текст тезисов доклада, сертификат участника, программа мероприятия (не более 3-х мероприятий);

дипломы победителя, призера, лауреата или участника открытых всероссийских и региональных конкурсов научных студенческих работ (не более 2-х единиц);

полученные конкурсантом патенты, свидетельства на регистрацию программ для ЭВМ и другие РИД;

документы и материалы, подтверждающие участие конкурсанта в исследовательских проектах, поддержанных грантами, а также подтверждающие полученные им результаты;

документы, подтверждающие членство конкурсанта в международных, всероссийских, региональных, вузовских научных, профессиональных сообществах, в том числе IEEE и ACM;

иные достижения.

Максимальный результат в рамках данного раздела – 20 баллов.

В рамках раздела может быть представлено не более 5 индивидуальных показателей по выбору конкурсанта, каждый из которых оценивается максимально в 5 баллов.

Оценка индивидуальных достижений конкурсантов производится экспертной комиссией.

Раздел 4. Результаты профессиональной деятельности (формируются по выбору структурного подразделения): оценивается наличие опыта профессиональной деятельности, знакомство с отраслью в рамках избранного направления магистерской подготовки, заинтересованность в повышении профессиональной квалификации:

выписка из трудовой книжки или копия трудового договора, копия должностной инструкции, справка/рекомендация от работодателя,

благодарственные письма, заверенные уполномоченным работником организации, подтверждающие стаж и опыт практической деятельности конкурсанта соответствующих выбранному направлению подготовки;

копии сертификатов об окончании программ дополнительного профессионального образования или переподготовки по программам, соответствующим направлению магистерской подготовки (не более 2-х единиц);

договор о целевом обучении по направлению подготовки, на которое подается заявка. Начисление баллов осуществляется только в случае поступления в рамках общего конкурса при предоставлении действующего оригинала договора в приемную комиссию в момент подачи документов на поступление. В случае непредставления указанного договора происходит пересчет конкурсных баллов конкурсантов.

В рамках раздела может быть представлено не более 4 индивидуальных показателей по выбору конкурсанта, каждый из которых оценивается максимально в 5 баллов.

Максимальный результат в рамках данного раздела – 15 баллов.

Раздел 5. Достижения, учитываемые в качестве максимального результата: в качестве наивысшего результата (100 баллов) по соответствующему направлению подготовки признаются результаты победителей и призеров следующих олимпиад и конкурсов:

Дипломанты (медалисты, победители, призеры) Всероссийской олимпиады студентов «Я – профессионал» (далее – Олимпиада);

Результаты победителей и призеров Национального межвузовского чемпионата «Молодые профессионалы (Ворлдскиллс Россия)» (WorldSkills Russia), отраслевых и корпоративных чемпионатов по стандартам WorldSkills;

Сертификат (паспорт компетенций, Skills Passport) о сдаче демонстрационного экзамена по стандартам WorldSkills, полученный по итогам промежуточной аттестации по дисциплинам (модулям) в рамках освоения образовательных программ бакалавриата или специалитета;

Южно-Российской многопрофильной олимпиады Образовательного кластера Южного федерального округа для поступающих в магистратуру;

Студенческого крыла Олимпиады «Звезда» для поступающих в магистратуру;

Результаты победителей «Конкурса на лучший научный доклад студентов» в рамках университетской «Недели науки - 2020».

1. КРИТЕРИИ
оценивания разделов конкурса портфолио для поступающих в
магистратуру
Института филологии, журналистики и межкультурной коммуникации
по направлению 45.04.01 Филология

Критерии конкурсного отбора	Количество баллов
Раздел 1. Тематические кейсы	40
1.1. Мотивационное письмо	5
Мотивационное письмо составляется конкурсантом в произвольной форме и должно содержать обоснование выбора направления подготовки и приоритетной магистерской программы. Объем – 150-250 слов. Критерии оценивания: – ясное и грамотное формулирование мыслей на литературном языке, соблюдение логики рассуждения, степень мотивированности конкурсанта обучаться в ЮФУ по данной программе и направлению подготовки, наличие аргументационной базы.	
1.2. Авторская творческая или научно-исследовательская работа	35
1.2.1. Выпускная квалификационная работа К представлению допускается выпускная квалификационная работа (бакалавра, специалиста, магистра), успешно прошедшая процедуру защиты в рамках итогового государственного экзамена, а также проверку Системой Антиплагиат. В обязательном порядке предоставляются копии подписанных отзывов руководителя и рецензента (все подписи должны быть заверены).	
Критерии оценивания: – работа в полной мере соответствует формату ВКР по определенному уровню подготовки (бакалавриат, специалитет, магистратура) и сопровождается положительными отзывами рецензента и научного руководителя (оценка – отлично). Работа представляет собой самостоятельное научное исследование, определяющееся актуальностью, научной новизной, целостностью и полнотой раскрытия заявленной темы,	35

Критерии конкурсного отбора	Количество баллов
<p>грамотностью изложения материала с соблюдением норм научного стиля. Автор демонстрирует системный анализ имеющихся в отечественной и зарубежной науке исследований по проблеме, в работе полно и четко представлены основные термины и понятия, а также собственная позиция автора по отношению к выбору терминов и формированию непротиворечивой терминосистемы. На базе теоретического анализа сформулированы положения, обосновывающие логику и содержание практической части работы, которая основывается также на широком эмпирическом материале. В работе соблюдена культура цитирования, список литературы оформлен в соответствии с ГОСТ;</p>	
<p>– работа в полной мере соответствует формату ВКР по определенному уровню подготовки (бакалавриат, специалитет, магистратура) и сопровождается положительными отзывами рецензента и научного руководителя (оценка – отлично). Работа представляет собой самостоятельное научное исследование, определяющееся актуальностью, научной новизной, целостностью и полнотой раскрытия заявленной темы, общей грамотностью в изложении материала, соблюдением норм научного стиля (возможны отдельные опечатки, незначительные лексические, грамматические и стилистические ошибки). Автор демонстрирует системный анализ имеющихся в отечественной и/или зарубежной науке исследований по проблеме, в работе достаточно полно представлены основные термины и понятия, а также собственная позиция автора по отношению к выбору терминов и формированию непротиворечивой терминосистемы. На базе теоретического анализа сформулированы положения, обосновывающие логику и содержание практической части работы, которая основывается также на достаточно широком эмпирическом материале. В работе соблюдена культура цитирования, список литературы оформлен в соответствии с ГОСТ;</p>	35-30
<p>– работа соответствует формату ВКР по определенному уровню подготовки (бакалавриат, специалитет, магистратура) и сопровождается положительными отзывами рецензента и научного руководителя (оценка – хорошо). Работа представляет собой самостоятельное научное исследование, определяющееся актуальностью, научной новизной, целостностью и достаточной полнотой раскрытия заявленной темы, общей грамотностью в изложении материала и достаточно последовательным соблюдением норм научного стиля (в работе встречаются опечатки, незначительные лексические, грамматические и стилистические ошибки). Автор представляет обзор имеющихся в отечественной и/или зарубежной науке исследований по проблеме, а также основных терминов и понятий. В работе</p>	29-20

Критерии конкурсного отбора	Количество баллов
<p>преобладает описательность, недостаточно четко заявлена собственная авторская позиция, в том числе по отношению к выбору терминов и формированию непротиворечивой терминосистемы. В работе сформулированы положения, обосновывающие логику и содержание практической части, которая основывается на достаточно широком эмпирическом материале. В работе соблюдена культура цитирования, список литературы оформлен в соответствии с ГОСТ;</p>	
<p>– работа не в полной мере соответствует формату ВКР по определенному уровню подготовки (бакалавриат, специалитет, магистратура) и сопровождается критическими отзывами рецензента и научного руководителя (оценка – удовлетворительно). Работа представляет собой самостоятельное научное исследование, определяющееся актуальностью и научной новизной. В представлении отечественных и/или зарубежных исследований по проблеме преобладает описательность, отсутствуют элементы анализа и обобщения, недостаточно четко заявлена собственная авторская позиция, в том числе по отношению к выбору терминов и формированию непротиворечивой терминосистемы. Суждения отличаются слабой аргументированностью. Практическая часть работы основывается на ограниченном эмпирическом материале. В работе встречаются частые опечатки, лексические, грамматические и стилистические ошибки, автор демонстрирует средний или невысокий уровень грамотности. В работе не в полной мере соблюдена культура цитирования. Список литературы не содержит некоторых классических или новейших теоретических исследований, непосредственно имеющих отношение к теме работы.</p>	19-0
<p>1.2.2. Эссе</p> <p>Эссе на русском языке, подготовленное по одной из предложенных тем (<i>программы «Литература в кросскультурной перспективе», «Цифровые технологии в филологии. Компьютерная лингвистика»</i>)</p> <p>Эссе на английском языке, подготовленное по предложенной теме (<i>программа «Перевод в сфере правовой и экономической коммуникации»</i>)</p> <p>Тематика и требования по содержанию эссе устанавливаются правилами проведения конкурса по соответствующему направлению магистерской подготовки.</p> <p>Эссе представляет собой небольшую творческую работу, в которой содержится аргументированное, развернутое, законченное изложение индивидуальной позиции автора по выбранной теме – один или несколько тезисов, в качестве которых могут выступать как научно-исследовательские гипотезы, так и</p>	

Критерии конкурсного отбора	Количество баллов
<p>критическое суждение автора о том или ином рассматриваемом факте. Тема эссе может быть автором сужена, при необходимости добавлен подзаголовок, аргументы для такой конкретизации должны быть приведены в эссе. В тексте необходимо в сжатом виде изложить свое понимание существующих подходов к проблеме, сформулировать отношение к ним и выбранной теме. Приветствуется привлечение как можно большего числа источников. Представленные в эссе аргументы должны быть подкреплены отсылками к источникам и научной литературе, цитирование должно быть оправданным, умеренным и иметь отношение к высказанному мнению. Не допускается цитирование и пересказ без указания автора и его работы. Список использованной литературы должен быть оформлен в соответствии с ГОСТ и содержать не менее 10 источников.</p>	
<p>Критерии оценивания: – соответствие формальным требованиям, предъявляемым к работе; содержательность и оригинальность выдвинутых автором идей, высокая степень аргументированности авторской точки зрения; критичность мышления; логичность и последовательность изложения материала, композиционная и содержательная законченность текста; соблюдение культуры цитирования; корректное использование научной терминологии; наличие уместных примеров, подкрепляющих аргументы автора; высокий уровень владения литературным русским языком, отсутствие лексико-грамматических ошибок, допускается 1 стилистическая ошибка;</p>	35-30
<p>– соответствие формальным требованиям, предъявляемым к работе; содержательность выдвинутых автором идей, достаточная аргументированность авторской точки зрения; логичность и последовательность изложения материала, композиционная и содержательная законченность текста; критичность мышления; соблюдение культуры цитирования; корректное использование научной терминологии; наличие уместных примеров, подкрепляющих аргументы автора; довольно высокий уровень владения литературным русским языком, в работе встречается незначительное количество лексических (1-2), грамматических (1-2) и стилистических ошибок (1-2);</p>	29-25
<p>– неполное соответствие формальным требованиям, предъявляемым к работе; в работе преобладает описательность; авторская точка зрения заявлена, хотя не всегда достаточно убедительно аргументирована. логичность и последовательность изложения материала, композиционная и содержательная законченность текста; соблюдение культуры цитирования; в целом корректное использование научной терминологии; наличие уместных, хотя и немногочисленных примеров, подкрепляющих</p>	24-20

Критерии конкурсного отбора	Количество баллов
аргументы автора; довольно высокий уровень владения литературным русским языком, однако в работе встречается небольшое количество лексических (3-4), грамматических (3-4) и стилистических ошибок (3-4);	
– неполное соответствие формальным требованиям, предъявляемым к работе; в работе преобладает описательность; работа демонстрирует недостаточную степень критичности мышления автора, слабую аргументированность авторской точки зрения; нарушение логической последовательности в изложении материала, неубедительность внутренней структуры работы; незначительное количество примеров, зачастую не вполне уместных, подкрепляющих авторскую аргументацию; средний или невысокий уровень владения литературным русским языком, наличие значительного количества фактических, лексических, грамматических, стилистических ошибок, орфографических и пунктуационных ошибок.	19-0
1.3. Интерпретация текста / перевод	35
Программа «Перевод в сфере правовой и экономической коммуникации» <i>Перевод неадаптированного текста с английского на русский язык объёмом 1000 п. зн.</i>	
Критерии оценивания: – прагматически эквивалентный перевод без фактических, лексических, грамматических, стилистических ошибок;	35
– прагматически эквивалентный перевод без фактических ошибок на 100-95%. При этом допускается: 0-2 грамматические ошибки, 0-2 стилистические ошибки;	35-34
– прагматически эквивалентный перевод без фактических ошибок на 100-95%. При этом допускается: 0-2 лексические ошибки, 3-4 грамматические ошибки, 0-4 стилистические ошибки;	33-32
– прагматически эквивалентный перевод без фактических ошибок на 94-90%. При этом допускается: 2-3 лексические ошибки, 5-6 грамматических ошибок, 4-5 стилистических ошибок;	31-30
– прагматически эквивалентный перевод без фактических ошибок на 90-85%. При этом допускается: 3-4 лексические ошибки, 6-7 грамматических ошибок, 5-6 стилистических ошибок;	29-28
– прагматически эквивалентный перевод на 85-80%. При этом допускается: 1-2 фактические ошибки, 4-5 лексических ошибок, 7-8 грамматических ошибок, 6-7 стилистических ошибок;	27-26
– прагматически эквивалентный перевод на 80-75%. При этом допускается: 2-3 фактические ошибки, 5-6 лексических ошибок, 8-9 грамматических ошибок, 7-8 стилистических ошибок;	25-24
– прагматически эквивалентный перевод на 75-70%. При этом допускается: 3-4 фактические ошибки 6-7 лексических ошибок, 9-10 грамматических ошибок, 8-9 стилистических ошибок;	23-22

Критерии конкурсного отбора	Количество баллов
– прагматически эквивалентный перевод на 70-65%. При этом допускается: 4-5 фактических ошибок, 7-8 лексических ошибок, 10-11 грамматических ошибок, 9-10 стилистических ошибок;	21-19
– прагматически эквивалентный перевод на 65-60%. При этом допускается: 5-6 фактических ошибок, 8-9 лексических ошибок, 11-12 грамматических ошибок, 10-11 стилистических ошибок;	18-15
– прагматически эквивалентный перевод на 60-55 / 55-50%. При этом допускается: 6-7/7-8 фактических ошибок, 9-10/10-11 лексических ошибок, 12-13 грамматических ошибок, 11-12 стилистических ошибок;	14-7
– прагматически эквивалентный перевод менее 50%. При этом допускается: 8-9 фактических ошибок, 11-12 лексических ошибок, 13-14 грамматических ошибок, 12-13 стилистических ошибок;	6-4
– прагматически эквивалентный перевод менее 50% текста с многочисленными фактическими, лексическими, грамматическими и стилистическими ошибками.	3-0
Раздел 2. Результаты образовательной деятельности	25
В рамках раздела может быть представлено не более 6 индивидуальных показателей по выбору конкурсанта. Оценка индивидуальных достижений конкурсантов производится экспертной комиссией.	Перечень индивидуальных показателей представлен в Структуре портфолио (стр. 4-5 настоящего приказа), каждый показатель оценивается максимально в 5 баллов .
Раздел 3. Опыт научной и исследовательской деятельности	20
В рамках раздела может быть представлено не более 5 индивидуальных показателей по выбору конкурсанта. Оценка индивидуальных достижений конкурсантов производится экспертной комиссией. Наличие научной публикации в индексируемом журнале оценивается максимально в 15 баллов .	Перечень индивидуальных показателей представлен в Структуре портфолио (стр. 5-6 настоящего приказа), каждый показатель оценивается максимально в 5 баллов .
Раздел 4. Результаты профессиональной деятельности	15
В рамках раздела может быть представлено не более 4 индивидуальных показателей по выбору конкурсанта.	Перечень индивидуальных

Критерии конкурсного отбора	Количество баллов
Оценка индивидуальных достижений конкурсантов производится экспертной комиссией.	показателей представлен в Структуре портфолио (стр. 6-7 настоящего приказа), каждый показатель оценивается максимально в 5 баллов .
Итого в сумме по четырем разделам	100
Раздел 5. Достижения, учитываемые в качестве максимального результата (100 баллов)	
<p>Дипломанты (медалисты, победители, призеры) Всероссийской олимпиады студентов «Я – профессионал» (далее – Олимпиада).</p> <p>Результаты победителей и призёров Национального межвузовского чемпионата «Молодые профессионалы (Ворлдскиллс Россия)» (WorldSkills Russia), отраслевых и корпоративных чемпионатов по стандартам WorldSkills.</p> <p>Сертификат (паспорт компетенций, Skills Passport) о сдаче демонстрационного экзамена по стандартам WorldSkills, полученный по итогам промежуточной аттестации по дисциплинам (модулям) в рамках освоения образовательных программ бакалавриата или специалитета.</p> <p>Южно-Российской многопрофильной олимпиады Образовательного кластера Южного федерального округа для поступающих в магистратуру.</p> <p>Студенческого крыла Олимпиады «Звезда» для поступающих в магистратуру.</p> <p>Результаты победителей «Конкурса на лучший научный доклад студентов» в рамках университетской «Недели науки - 2020».</p>	

2. КРИТЕРИИ
оценивания разделов конкурса портфолио для поступающих в
магистратуру
Международного института междисциплинарного образования и иберо-
американских исследований
по направлению 45.04.01 Филология

2.1. Программа 45.04.01 Филология
«Теория перевода и межкультурная коммуникация»

Критерии конкурсного отбора	Количество баллов
Раздел 1. Тематические кейсы	
1.1. Мотивационное письмо	10
Составляется конкурсантом на иностранном языке (английском, испанском, французском, немецком) в произвольной форме и должно содержать обоснование выбора направления подготовки, приоритетной магистерской программы и Южного федерального университета как мечта обучения (до 1 стр. текста)	
Критерии оценивания: – ясное и грамотное формулирование мыслей на иностранном языке (в зависимости от выбранного профиля). Соблюдение логики рассуждения. Очень высокая степень мотивированности конкурсанта обучаться в ЮФУ по данной программе и направлению подготовки, наличие аргументационной базы.	10
– ясное формулирование мыслей на иностранном языке (в зависимости от выбранного профиля). Соблюдение логики рассуждения. Наличие 1-2 лексических, 1-2 грамматических, 1-2 стилистических ошибок. Высокая степень мотивированности конкурсанта обучаться в ЮФУ по данной программе и направлению подготовки, наличие аргументационной базы.	9-8
– достаточно ясное формулирование мыслей на иностранном языке (в зависимости от выбранного профиля). Соблюдение логики рассуждения. Наличие 3-4 лексических, 3-4 грамматических, 3-6 стилистических ошибок. Довольно высокая степень мотивированности конкурсанта обучаться в ЮФУ по данной программе и направлению подготовки.	7-6
– недостаточно ясное формулирование мыслей на иностранном языке (в зависимости от выбранного профиля). Нарушение логики рассуждения. Наличие большого количества фактических, лексических, грамматических, стилистических ошибок. Недостаточно высокая степень мотивированности конкурсанта обучаться в ЮФУ по данной программе и направлению подготовки (крайне слабая аргументированность выбора вуза, направления подготовки и приоритетной магистерской программы).	5-0

Критерии конкурсного отбора	Количество баллов
1.2. Авторская творческая или научно-исследовательская работа	30
1.2.1. Эссе на иностранном языке (английском / испанском / немецком / французском)	10
<p>Критерии оценивания:</p> <p>– соответствие формальным требованиям, предъявляемым к работе; содержательность и оригинальность выдвинутых автором идей, высокая степень аргументированности авторской точки зрения; критичность мышления; логичность и последовательность изложения материала, композиционная и содержательная законченность текста; соблюдение культуры цитирования; корректное использование научной терминологии; наличие уместных примеров, подкрепляющих аргументы автора; высокий уровень владения иностранным языком, отсутствие лексических, грамматических и стилистических ошибок.</p>	10
<p>– соответствие формальным требованиям, предъявляемым к работе; содержательность выдвинутых автором идей, достаточная аргументированность авторской точки зрения; логичность и последовательность изложения материала, композиционная и содержательная законченность текста; критичность мышления; соблюдение культуры цитирования; корректное использование научной терминологии; наличие уместных примеров, подкрепляющих аргументы автора; довольно высокий уровень владения иностранным языком, в работе встречается незначительное количество лексических, грамматических и стилистических ошибок.</p>	9
<p>– неполное соответствие формальным требованиям, предъявляемым к работе; преобладает описательность; авторская точка зрения заявлена, хотя не всегда достаточно убедительно аргументирована, логичность и последовательность изложения материала, композиционная и содержательная законченность текста; соблюдение культуры цитирования; в целом корректное использование научной терминологии; наличие уместных, хотя и немногочисленных примеров, подкрепляющих аргументы автора; довольно высокий уровень владения иностранным языком, встречается небольшое количество лексических, грамматических и стилистических ошибок.</p>	8-6

Критерии конкурсного отбора	Количество баллов
– неполное соответствие формальным требованиям, предъявляемым к работе; преобладает описательность; работа демонстрирует недостаточную степень критичности мышления автора, слабую аргументированность авторской точки зрения; нарушение логической последовательности в изложении материала, неубедительность внутренней структуры работы; незначительное количество примеров, зачастую не вполне уместных, не подкрепляющих авторскую аргументацию; средний или невысокий уровень владения иностранным языком, наличие значительного количества лексических, грамматических, стилистических, орфографических и пунктуационных ошибок.	5-0
1.2.2. Интерпретация текста (темы) Перевод неадаптированного художественного текста с иностранного языка на русский язык. Объем фрагмента на перевод - 1000 п. зн. Общий объем текста – 2000 п. зн.	20
Критерии оценивания: – прагматически эквивалентный перевод без фактических ошибок на 100 - 95%. При этом допускается: 0-2 грамматические ошибки, 0-2 лексические ошибки, 0-4 стилистические ошибки.	20-19
– прагматически эквивалентный перевод без фактических ошибок на 94 - 90%. При этом допускается: 3-4 лексические ошибки, 5-7 грамматических ошибок, 5-6 стилистических ошибок.	18-17
– прагматически эквивалентный перевод на 90 - 80%. При этом допускается: 1-2 фактические ошибки, 4-5 лексических ошибок, 7-8 грамматических ошибок, 6-7 стилистических ошибок.	16-15
– прагматически эквивалентный перевод на 80 - 75%. При этом допускается: 2-3 фактические ошибки, 5-6 лексических ошибок, 8-9 грамматических ошибок, 7-8 стилистических ошибок.	14-13
– прагматически эквивалентный перевод на 75 - 65%. При этом допускается: 3-5 фактических ошибок, 6-8 лексических ошибок, 9-11 грамматических ошибок, 8-10 стилистических ошибок.	12-11
– прагматически эквивалентный перевод на 65 - 50%. При этом допускается: 5-8 фактических ошибок, 9-11 лексических ошибок, 11-13 грамматических ошибок, 10-12 стилистических ошибок.	10-9
– прагматически эквивалентный перевод менее 50%. При этом допускается: 8-9 фактических ошибок, 11-12 лексических ошибок, 13-14 грамматических ошибок, 12-13 стилистических ошибок.	8-7
– прагматически эквивалентный перевод менее 50% текста с многочисленными фактическими, лексическими, грамматическими и стилистическими ошибками.	6-0
Раздел 2. Результаты образовательной деятельности	25
В рамках раздела может быть представлено не более 6 индивидуальных показателей по выбору конкурсанта.	Перечень индивидуальных

Критерии конкурсного отбора	Количество баллов
Оценка индивидуальных достижений конкурсантов производится экспертной комиссией.	показателей представлен в Структуре портфолио (стр. 4-5 настоящего приказа), каждый показатель оценивается максимально в 5 баллов.
Раздел 3. Опыт научной и исследовательской деятельности	20
<p>В рамках раздела может быть представлено не более 5 индивидуальных показателей по выбору конкурсанта.</p> <p>Оценка индивидуальных достижений конкурсантов производится экспертной комиссией.</p> <p>Наличие научной публикации в индексируемом журнале оценивается максимально в 15 баллов.</p>	Перечень индивидуальных показателей представлен в Структуре портфолио (стр. 5-6 настоящего приказа), каждый показатель оценивается максимально в 5 баллов.
Раздел 4. Результаты профессиональной деятельности	15
<p>В рамках раздела может быть представлено не более 4 индивидуальных показателей по выбору конкурсанта.</p> <p>Оценка индивидуальных достижений конкурсантов производится экспертной комиссией.</p>	Перечень индивидуальных показателей представлен в Структуре портфолио (стр. 6-7 настоящего приказа), каждый показатель оценивается максимально в 5 баллов.
Итого в сумме по четырем разделам	100
Раздел 5. Достижения, учитываемые в качестве максимального результата (100 баллов)	
<p>Дипломанты (медалисты, победители, призеры) Всероссийской олимпиады студентов «Я – профессионал» (далее – Олимпиада).</p> <p>Результаты победителей и призеров Национального межвузовского чемпионата «Молодые профессионалы (Ворлдскиллс Россия)» (WorldSkills Russia), отраслевых и корпоративных чемпионатов по стандартам WorldSkills.</p>	100

Критерии конкурсного отбора	Количество баллов
<p>Сертификат (паспорт компетенций, Skills Passport) о сдаче демонстрационного экзамена по стандартам WorldSkills, полученный по итогам промежуточной аттестации по дисциплинам (модулям) в рамках освоения образовательных программ бакалавриата или специалитета.</p> <p>Южно-Российской многопрофильной олимпиады Образовательного кластера Южного федерального округа для поступающих в магистратуру.</p> <p>Студенческого крыла Олимпиады «Звезда» для поступающих в магистратуру.</p> <p>Результаты победителей «Конкурса на лучший научный доклад студентов» в рамках университетской «Недели науки - 2020».</p>	

**2.2. Программа 45.04.01 Филология
«International Studies in the Context of Languages
and Cultures / Estudios Internacionales en el Contexto de Lenguas y Culturas
(Международные связи в контексте языков и культур)»**

Критерии конкурсного отбора	Количество баллов
Раздел 1. Тематические кейсы	
1.1. Мотивационное письмо	10
Составляется конкурсантом на иностранном языке (английском, испанском) в произвольной форме и должно содержать обоснование выбора направления подготовки, приоритетной магистерской программы и Южного федерального университета как мечта обучения (до 1 стр. текста)	
<p>Критерии оценивания:</p> <p>– ясное и грамотное формулирование мыслей на иностранном языке (в зависимости от выбранного профиля). Соблюдение логики рассуждения. Очень высокая степень мотивированности конкурсанта обучаться в ЮФУ по данной программе и направлению подготовки, наличие аргументационной базы.</p>	10
<p>– ясное формулирование мыслей на иностранном языке (в зависимости от выбранного профиля). Соблюдение логики рассуждения. Наличие 1-2 лексических, 1-2 грамматических, 1-2 стилистических ошибок. Высокая степень мотивированности конкурсанта обучаться в ЮФУ по данной программе и направлению подготовки, наличие аргументационной базы.</p>	9-8

Критерии конкурсного отбора	Количество баллов
– достаточно ясное формулирование мыслей на иностранном языке (в зависимости от выбранного профиля). Соблюдение логики рассуждения. Наличие 3-4 лексических, 3-4 грамматических, 3-6 стилистических ошибок. Довольно высокая степень мотивированности конкурсанта обучаться в ЮФУ по данной программе и направлению подготовки.	7-6
– недостаточно ясное формулирование мыслей на иностранном языке (в зависимости от выбранного профиля). Нарушение логики рассуждения. Наличие большого количества фактических, лексических, грамматических, стилистических ошибок. Недостаточно высокая степень мотивированности конкурсанта обучаться в ЮФУ по данной программе и направлению подготовки (крайне слабая аргументированность выбора вуза, направления подготовки и приоритетной магистерской программы).	5-0
1.2. Авторская творческая или научно-исследовательская работа. Эссе на иностранном языке (английском / испанском). Объем эссе: 250-400 слов.	30
Критерии оценивания: – соответствие формальным требованиям, предъявляемым к работе; содержательность и оригинальность выдвинутых автором идей, высокая степень аргументированности авторской точки зрения; критичность мышления; логичность и последовательность изложения материала, композиционная и содержательная законченность текста; соблюдение культуры цитирования; корректное использование научной терминологии; наличие уместных примеров, подкрепляющих аргументы автора; высокий уровень владения иностранным языком, отсутствие лексических, грамматических и стилистических ошибок.	30-25
– соответствие формальным требованиям, предъявляемым к работе; содержательность выдвинутых автором идей, достаточная аргументированность авторской точки зрения; логичность и последовательность изложения материала, композиционная и содержательная законченность текста; критичность мышления; соблюдение культуры цитирования; корректное использование научной терминологии; наличие уместных примеров, подкрепляющих аргументы автора; довольно высокий уровень владения иностранным языком, в работе встречается незначительное количество лексических, грамматических и стилистических ошибок.	24-20
– неполное соответствие формальным требованиям, предъявляемым к работе; в работе преобладает описательность; авторская точка зрения заявлена, хотя не всегда достаточно убедительно аргументирована, логичность и последовательность изложения материала, композиционная и содержательная	19-10

Критерии конкурсного отбора	Количество баллов
законченность текста; соблюдение культуры цитирования; в целом корректное использование научной терминологии; наличие уместных, хотя и немногочисленных примеров, подкрепляющих аргументы автора; довольно высокий уровень владения иностранным языком, однако в работе встречается небольшое количество лексических, грамматических и стилистических ошибок.	
– неполное соответствие формальным требованиям, предъявляемым к работе; в работе преобладает описательность; работа демонстрирует недостаточную степень критичности мышления автора, слабую аргументированность авторской точки зрения; нарушение логической последовательности в изложении материала, неубедительность внутренней структуры работы; незначительное количество примеров, зачастую не вполне уместных, подкрепляющих авторскую аргументацию; средний или невысокий уровень владения иностранным языком, наличие значительного количества лексических, грамматических, стилистических ошибок, орфографических и пунктуационных ошибок.	9-0
Раздел 2. Результаты образовательной деятельности	25
В рамках раздела может быть представлено не более 6 индивидуальных показателей по выбору конкурсанта. Оценка индивидуальных достижений конкурсантов производится экспертной комиссией.	Перечень индивидуальных показателей представлен в Структуре портфолио (стр. 4-5 настоящего приказа), каждый показатель оценивается максимально в 5 баллов .
Раздел 3. Опыт научной и исследовательской деятельности	20
В рамках раздела может быть представлено не более 5 индивидуальных показателей по выбору конкурсанта. Оценка индивидуальных достижений конкурсантов производится экспертной комиссией. Наличие научной публикации в индексируемом журнале оценивается максимально в 15 баллов .	Перечень индивидуальных показателей представлен в Структуре портфолио (стр. 5-6 настоящего приказа), каждый показатель оценивается максимально в 5 баллов .
Раздел 4. Результаты профессиональной деятельности	15

Критерии конкурсного отбора	Количество баллов
В рамках раздела может быть представлено не более 4 индивидуальных показателей по выбору конкурсанта. Оценка индивидуальных достижений конкурсантов производится экспертной комиссией.	Перечень индивидуальных показателей представлен в Структуре портфолио (стр. 6-7 настоящего приказа), каждый показатель оценивается максимально в 5 баллов.
Итого в сумме по четырем разделам	100
Раздел 5. Достижения, учитываемые в качестве максимального результата (100 баллов)	
<p>Дипломанты (медалисты, победители, призеры) Всероссийской олимпиады студентов «Я – профессионал» (далее – Олимпиада).</p> <p>Результаты победителей и призеров Национального межвузовского чемпионата «Молодые профессионалы (Ворлдскиллс Россия)» (WorldSkills Russia), отраслевых и корпоративных чемпионатов по стандартам WorldSkills.</p> <p>Сертификат (паспорт компетенций, Skills Passport) о сдаче демонстрационного экзамена по стандартам WorldSkills, полученный по итогам промежуточной аттестации по дисциплинам (модулям) в рамках освоения образовательных программ бакалавриата или специалитета.</p> <p>Южно-Российской многопрофильной олимпиады Образовательного кластера Южного федерального округа для поступающих в магистратуру.</p> <p>Студенческого крыла Олимпиады «Звезда» для поступающих в магистратуру.</p> <p>Результаты победителей «Конкурса на лучший научный доклад студентов» в рамках университетской «Недели науки - 2020».</p>	100

**2.3. Программа 45.04.01 Филология
«Кросскультурная коммуникация и международное лидерство»**

Критерии конкурсного отбора	Количество баллов
Раздел 1. Тематические кейсы	
1.1. Мотивационное письмо	10

Критерии конкурсного отбора	Количество баллов
Составляется конкурсантом на русском языке в произвольной форме и должно содержать обоснование выбора направления подготовки, приоритетной магистерской программы и Южного федерального университета как мечта обучения (до 1 стр. текста)	
Критерии оценивания: – ясное и грамотное формулирование мыслей на русском языке. Соблюдение логики рассуждения. Очень высокая степень мотивированности конкурсанта обучаться в ЮФУ по данной программе и направлению подготовки, наличие аргументационной базы.	10
– ясное формулирование мыслей на русском языке. Соблюдение логики рассуждения. Наличие 1-2 лексических / грамматических / пунктуационных / орфографических ошибок. Высокая степень мотивированности конкурсанта обучаться в ЮФУ по данной программе и направлению подготовки, наличие аргументационной базы.	9-8
– достаточно ясное формулирование мыслей на русском языке. Соблюдение логики рассуждения. Наличие 3-4 лексических / грамматических / пунктуационных / орфографических ошибок. Довольно высокая степень мотивированности конкурсанта обучаться в ЮФУ по данной программе и направлению подготовки.	7-6
– недостаточно ясное формулирование мыслей на русском языке. Нарушение логики рассуждения. Наличие большого количества фактических, лексических, грамматических, стилистических, пунктуационных ошибок. Недостаточно высокая степень мотивированности конкурсанта обучаться в ЮФУ по данной программе и направлению подготовки (крайне слабая аргументированность выбора вуза, направления подготовки и приоритетной магистерской программы).	5-0
1.2. Авторская творческая или научно-исследовательская работа. Эссе на русском языке. Объем эссе: 250-400 слов.	30
Критерии оценивания: – соответствие формальным требованиям, предъявляемым к работе; содержательность и оригинальность выдвинутых автором идей, высокая степень аргументированности авторской точки зрения; критичность мышления; логичность и последовательность изложения материала, композиционная и содержательная законченность текста; соблюдение культуры цитирования; корректное использование научной терминологии; наличие уместных примеров, подкрепляющих аргументы автора; высокий уровень владения русским литературным языком, отсутствие лексических, грамматических и стилистических ошибок.	30-25

Критерии конкурсного отбора	Количество баллов
<p>– соответствие формальным требованиям, предъявляемым к работе; содержательность выдвинутых автором идей, достаточная аргументированность авторской точки зрения; логичность и последовательность изложения материала, композиционная и содержательная законченность текста; критичность мышления; соблюдение культуры цитирования; корректное использование научной терминологии; наличие уместных примеров, подкрепляющих аргументы автора; довольно высокий уровень владения русским литературным языком, в работе встречается незначительное количество лексических, грамматических и стилистических ошибок.</p>	24-20
<p>– неполное соответствие формальным требованиям, предъявляемым к работе; в работе преобладает описательность; авторская точка зрения заявлена, хотя не всегда достаточно убедительно аргументирована, логичность и последовательность изложения материала, композиционная и содержательная законченность текста; соблюдение культуры цитирования; в целом корректное использование научной терминологии; наличие уместных, хотя и немногочисленных примеров, подкрепляющих аргументы автора; довольно высокий уровень владения русским литературным языком, однако в работе встречается небольшое количество лексических, грамматических и стилистических ошибок.</p>	19-10
<p>– неполное соответствие формальным требованиям, предъявляемым к работе; в работе преобладает описательность; работа демонстрирует недостаточную степень критичности мышления автора, слабую аргументированность авторской точки зрения; нарушение логической последовательности в изложении материала, неубедительность внутренней структуры работы; незначительное количество примеров, зачастую не вполне уместных, подкрепляющих авторскую аргументацию; средний или невысокий уровень владения русским литературным языком, наличие значительного количества лексических, грамматических, стилистических ошибок, орфографических и пунктуационных ошибок.</p>	9-0
Раздел 2. Результаты образовательной деятельности	25
<p>В рамках раздела может быть представлено не более 6 индивидуальных показателей по выбору конкурсанта. Оценка индивидуальных достижений конкурсантов производится экспертной комиссией.</p>	<p>Перечень индивидуальных показателей представлен в Структуре портфолио (стр. 4-5 настоящего приказа), каждый показатель оценивается</p>

Критерии конкурсного отбора	Количество баллов
	максимально в 5 баллов.
Раздел 3. Опыт научной и исследовательской деятельности	20
<p>В рамках раздела может быть представлено не более 5 индивидуальных показателей по выбору конкурсанта. Оценка индивидуальных достижений конкурсантов производится экспертной комиссией.</p> <p>Наличие научной публикации в индексируемом журнале оценивается максимально в 15 баллов.</p>	<p>Перечень индивидуальных показателей представлен в Структуре портфолио (стр. 5-6 настоящего приказа), каждый показатель оценивается максимально в 5 баллов.</p>
Раздел 4. Результаты профессиональной деятельности	15
<p>В рамках раздела может быть представлено не более 4 индивидуальных показателей по выбору конкурсанта. Оценка индивидуальных достижений конкурсантов производится экспертной комиссией.</p>	<p>Перечень индивидуальных показателей представлен в Структуре портфолио (стр. 6-7 настоящего приказа), каждый показатель оценивается максимально в 5 баллов.</p>
Итого в сумме по четырем разделам	100
Раздел 5. Достижения, учитываемые в качестве максимального результата (100 баллов)	
<p>Дипломанты (медалисты, победители, призеры) Всероссийской олимпиады студентов «Я – профессионал» (далее – Олимпиада).</p> <p>Результаты победителей и призеров Национального межвузовского чемпионата «Молодые профессионалы (Ворлдскиллс Россия)» (WorldSkills Russia), отраслевых и корпоративных чемпионатов по стандартам WorldSkills.</p> <p>Сертификат (паспорт компетенций, Skills Passport) о сдаче демонстрационного экзамена по стандартам WorldSkills, полученный по итогам промежуточной аттестации по дисциплинам (модулям) в рамках освоения образовательных программ бакалавриата или специалитета.</p> <p>Южно-Российской многопрофильной олимпиады</p>	100

Критерии конкурсного отбора	Количество баллов
<p>Образовательного кластера Южного федерального округа для поступающих в магистратуру.</p> <p>Студенческого крыла Олимпиады «Звезда» для поступающих в магистратуру.</p> <p>Результаты победителей «Конкурса на лучший научный доклад студентов» в рамках университетской «Недели науки - 2020».</p>	

**1. СОСТАВ ЭКСПЕРТНОЙ КОМИССИИ,
ответственной за оценивание заявок, поданных для участия в конкурсе
портфолио для поступающих в магистратуру
Института филологии, журналистики и межкультурной коммуникации
по направлению 45.04.01 Филология**

Код и наименование направления подготовки	Члены экспертных комиссии
45.04.01 Филология, программа «Цифровые технологии в филологии. Компьютерная лингвистика»	Северина Елена Михайловна, профессор кафедры лингвистики и профессиональной коммуникации Тел. 8928570293, emkovalenko@sfedu.ru Зюбина Ирина Анатольевна, доцент кафедры лингвистики и профессиональной коммуникации Тел. 89612680485, iazubina@sfedu.ru
45.04.01 Филология «Перевод в сфере правовой и экономической коммуникации»	Лазарев Владимир Александрович, профессор кафедры перевода и ИТЛ Тел. 89289641372, valazarev@sfedu.ru Ласкова Марина Васильевна, заведующий кафедрой перевода и ИТЛ Тел. 89289641427, mvlaskova@sfedu.ru
45.04.01 Филология «Литература в кросскультурной перспективе»	Черненко Ирина Анатольевна, доцент кафедры теории и истории мировой литературы Тел. 89094273395, iachernenko@sfedu.ru Калашникова Светлана Михайловна, доцент кафедры отечественной литературы Тел. 89281511238, smkalashnikova@sfedu.ru

**2. СОСТАВ ЭКСПЕРТНОЙ КОМИССИИ,
ответственной за оценивание заявок, поданных для участия в конкурсе
портфолио для поступающих в магистратуру
Международного института междисциплинарного образования и иберо-
американских исследований по направлению 45.04.01 Филология**

Код и наименование направления подготовки	Члены экспертных комиссий
<p align="center">45.04.01 Филология «Теория перевода и межкультурная коммуникация»</p>	<p>Корман Екатерина Анатольевна, доцент кафедры иберо-американских исследований в области языка, перевода и межкультурной коммуникации Тел. 79043443696, eakorman@sfedu.ru</p> <p>Шевцова Мария Александровна, старший преподаватель кафедры иберо-американских исследований в области языка, перевода и межкультурной коммуникации Тел. 79034041218, mashevcova@sfedu.ru</p> <p>Сулавко Анна Юрьевна, старший преподаватель кафедры иберо-американских исследований в области языка, перевода и межкультурной коммуникации Тел. 79508492174, asulavko@sfedu.ru</p> <p>Давтянц Ирина Игоревна, старший преподаватель кафедры иберо-американских исследований в области языка, перевода и межкультурной коммуникации Тел. 79094283953, iidavtians@sfedu.ru</p>
<p align="center">45.04.01 «International Studies in the Context of Languages and Cultures / Estudios Internacionales en el Contexto de Lenguas y Culturas (Международные связи в контексте языков и культур)»</p>	<p>Карповская Наталья Валерьевна, директор МИМДО, доцент кафедры иберо-американских исследований в области языка, перевода и межкультурной коммуникации Тел. 79282148457, nkarповskaya@sfedu.ru</p> <p>Абкадырова Ирина Рустэмовна, и.о. зав. кафедрой иберо-американских исследований в области языка, перевода и межкультурной коммуникации Тел. 79094330730, irabkadyrova@sfedu.ru</p>
<p align="center">45.04.01 Филология «Кросскультурная коммуникация и международное лидерство»</p>	<p>Савченкова Ирина Николаевна, доцент, зав. отделением русского языка и общеобразовательных дисциплин для иностранных обучающихся Тел. 79885889097, sav@sfedu.ru</p> <p>Режук Зинаида Владимировна, и.о. зав. кафедрой русского языка как иностранного и методики его преподавания Тел. 79185586590, zrezhuk@sfedu.ru</p>

**1. Перечень тем для написания эссе для поступающих в магистратуру
Института филологии, журналистики и межкультурной коммуникации
по направлению 45.04.01 Филология**

Код и наименование направления подготовки	Темы эссе
45.04.01 Филология «Перевод в сфере правовой и экономической коммуникации»	– The profession of an interpreter in modern world.
45.04.01 Филология, программа «Цифровые технологии в филологии. Компьютерная лингвистика»	– Digital vs. humanities: возможна ли профессия «цифровой гуманитарий»? – Лингвистические компоненты поисковых систем: что данные поисковиков могут рассказать о нас и окружающем мире. – Машинный перевод: исчезнет ли профессия переводчика? – Язык как семиотическая система.
45.04.01 Филология «Литература в кросс-культурной перспективе»	– Pro et Contra: литературные премии. – Pro et Contra: нужен ли постоянный литературный редактор издательству. – Pro et Contra: литературное просвещение в формате edutainment. – Pro et Contra: киноадаптации классики.

**2. Перечень тем для написания эссе для поступающих в магистратуру
Международного института междисциплинарного образования и иbero-американских исследований по направлению 45.04.01 Филология**

Код и наименование направления подготовки	Темы эссе
45.04.01 Филология «Теория перевода и межкультурная коммуникация»	– Моя будущая профессиональная деятельность (на соответствующем иностранном языке: английском / испанском / немецком / французском)
45.04.01 «International Studies in the Context of Languages and Cultures / Estudios Internacionales en el Contexto de Lenguas y Culturas (Международные связи в контексте языков и культур)»	На английском языке: – The importance of international dialogue in the contemporary world. – International relations in the context of languages and cultures: problems and prospects На испанском языке: – La importancia del diálogo internacional en

	<p>el mundo contemporáneo.</p> <ul style="list-style-type: none"> – Relaciones internacionales en el contexto de lenguas y culturas: problemas y perspectivas.
<p>45.04.01 Филология «Кросскультурная коммуникация и международное лидерство»</p>	<ul style="list-style-type: none"> – Международный лидер как организатор кросскультурного диалога в глобальном мире. – Современный лидер и его языковой портрет.

**Перечень СТУДЕНЧЕСКИХ ОЛИМПИАД,
учитываемых в конкурсе портфолио для поступающих в магистратуру
по направлению подготовки 45.04.01 Филология**

Укрупненная группа направлений подготовки	Наименование олимпиады	Организатор олимпиады
45.04.01 Филология	Всероссийская олимпиада студентов «Я – профессионал» *	
	Национальный межвузовский чемпионат «Молодые профессионалы (Ворлдскиллс Россия)» (WorldSkills Russia), отраслевые и корпоративные чемпионаты по стандартам WorldSkills *	
	Южно-Российская многопрофильная олимпиада Образовательного кластера Южного федерального округа для поступающих в магистратуру *	Южный федеральный университет
	Конкурс на лучший научный доклад студентов в рамках университетской «Недели науки - 2020» (2-3 места – 80 и 70 баллов соответственно) *	Южный федеральный университет
	Олимпиада НИУ ВШЭ для студентов и выпускников*	НИУ «Высшая школа экономики»
	Открытая олимпиада Санкт-Петербургского государственного университета среди студентов и молодых специалистов*	Санкт-Петербургский государственный университет
Олимпиада федеральных университетов для	ЮФУ, БФУ,	

Укрупненная группа направлений подготовки	Наименование олимпиады	Организатор олимпиады
	поступающих в магистратуру*	САФУ, ДВФУ, К(П)ФУ, КФУ, СВФУ, СКФ

* Набранные баллы засчитываются для участия в общем конкурсе или могут быть пропорционально добавлены к полученным на экзамене – не более 10 дополнительных баллов.

ДАТЫ ПРОВЕДЕНИЯ
конкурса портфолио для поступающих в магистратуру
Института филологии, журналистики и межкультурной коммуникации,
Международного института междисциплинарного образования и иберо-
американских исследований по направлению 45.04.01 Филология

15.02.2020-07.06.2020 - подача заявок для участия;

08.06.2020-14.06.2020 - оценивание заявок экспертной комиссией;

15.06.2020 - объявление результатов.

Документы, оформленные с нарушением требований и предоставленные позже установленного срока к рассмотрению, не принимаются. В случае возникновения к кандидату дополнительных вопросов по рассматриваемым документам конкурсная комиссия может потребовать предоставление оригиналов подтверждающих документов.